

Mobilná klimatizácia

**erava**

**ACC-20**

Návod na použitie/Záruka

SK



CE

ACC-20

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- **Pred uvedením tohto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie!**
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku a prípadného budúceho použitia!
- Zariadenie je určené výhradne na používanie v domácnosti. Nejde o profesionálne zariadenie.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa vyskytne porucha, zariadenie odpojte z elektrickej siete. Zariadenie vypnite. Sieťovú šnúru odpojajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.
- Aby ste predišli úrazu detí elektrickým prúdom, nikdy ich nenechávajte bez dozoru s elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú šnúru, ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len spôsobom popísaným v návode.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie neponárajte do vody. Zariadenia sa nedotýkajte vlhkými ani mokkými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len na stanovený účel.
- Pred prenášaním zariadenia nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Do zariadenia nesmú vniknúť cudzie predmety. Všetky otvory musia byť voľné. Nezakrývajte ich.
- **Výstraha:** V prípade poškodenia dvierok alebo okolitých častí nie je možné zariadenie používať. Nechajte ho prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Poškodenú sieťovú šnúru je možné vymeniť len v autorizovanom servise.
- Manipulujte len s ovládacími prvkami, rukoväťou a dvierkami.
- Zariadenie je vybavené posuvnými kolieskami, a preto pri manipulácii s ním dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby napr. nespadlo zo schodov alebo nezišlo zo šikmej plochy.
- Zariadenie neumiestňujte na nestabilné povrchy, ako napr. na koberec s hustými dlhými vláknami. Zariadenie vždy inštalujte na rovné, suché a stabilné miesto.
- Nevystavujte sa na dlho prúdeniu chladného vzduchu. Mohlo by to mať nepriaznivý vplyv na vaše zdravie.

- Pred čistením zariadenie odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
  - Zariadenie používajte len v interiéri.
  - Táto klimatizačná jednotka je vhodná len na interiérové použitie.
  - Táto jednotka musí byť pripojená k zdroju striedavého napätia 230 V~ 50 Hz.
  - Klimatizácia musí byť inštalovaná v súlade s miestnymi predpismi pre elektrické zapojenia a s riadnym uzemnením. Ak máte akúkoľvek otázku týkajúcu sa elektroinštalácie, pozrite si tento návod alebo požiadajte o inštaláciu kvalifikovaného elektrikára.
  - Zariadenie umiestnite na rovnom a suchom mieste a minimálne 50 cm od okolitých predmetov alebo stien.
  - Po nainštalovaní klimatizácie zabezpečte, aby bola sieťová šnúra v 100 % stave a pevne zasunutá do elektrickej zásuvky. Vždy zabezpečte, aby bola sieťová šnúra položená tak, aby sa zabránilo zakopnutiu o ňu a aby sa neodpojila.
  - Nevkladajte žiadne predmety do sacích ani vyvukovacích otvorov na klimatizácii. Uistite sa, že sacie ani vyvukovacie otvory nie sú zablokované.
  - Tam, kde je potrebné inštalovať odtokové potrubie, zaistite, aby bolo pripojenie odtokového potrubia v dobrom stave bez ohybu.
  - Pri nastavovaní horizontálnych/vertikálnych lamiel na výstupe vzduchu ich natáčajte ľahko rukou, aby nedošlo k poškodeniu mriežky. Pri horizontálnych natáčajte ľubovoľnú žalúziu a pri vertikálnych použite na natáčanie prvok na spodku pravej žalúzie.
  - Pri premiestňovaní udržiavajte zariadenie vo zvislej polohe.
  - Zariadenie držte mimo chemikálií, horľavých plynov, rúr alebo iných zdrojov tepla.
  - Nerozoberajte ani neupravujte zariadenie sami, pretože to môže viesť k poruche zariadenia, ublíženiu na zdraví a škodám na majetku. Aby sa predišlo rizikám, ak sa zariadenie pokazí, je nutné opravu zveriť predajcovi alebo kvalifikovanému servisu.
  - Nepoužívajte ani neinštalujte túto klimatizáciu v kúpeľni alebo v iných vlhkých prostrediach.
  - Nedovoľte deťom hrať sa s týmto zariadením. Keď je zariadenie v prevádzke, deti alebo zdravotne postihnuté osoby musia byť pod dozorom.
  - Nevypínajte zariadenie odpojením sieťovej šnúry.
  - Na zariadenie nekladte nádoby s kvapalinou, aby sa zabránilo rozliatiu vody alebo iných kvapalín do klimatizácie.
  - Nepoužívajte ani neskladujte insekticídy ani iné horľavé látky v blízkosti klimatizácie.
  - Klimatizáciu neutierajte ani neumývajte chemickými rozpúšťadlami, ako sú benzíny a alkoholy atď.
- Pred čistením klimatizácie ju nezabudnite vypnúť a odpojiť z napájania. Potom ju utrite mäkkou, mierne navlhčenou handrou. Ak je zariadenie značne znečistené, utrite ho handričkou navlhčenou v roztoku saponátu.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

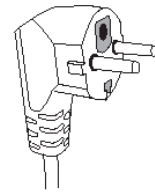
## ČÍTAJTE POZORNE

- Počas prevádzky majte zariadenie pod neustálym dozorom!
- **VÝSTRAHA:** Použitie zariadenia deťmi bez dozoru je povolené iba vtedy, ak sú dané dostatočné pokyny, aby dieťa bolo schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom a rozumelo nebezpečenstvám pri nesprávnom použití.
- Aby ste zabezpečili dobrú ventiláciu, okolo zariadenia ponechajte minimálne 10 cm voľného priestoru.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 roku veku a staršie, ak sa im poskytuje dohľad alebo sa im poskytnú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušnému nebezpečenstvu. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov, a to pod dohľadom. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí, pokiaľ majú menej ako 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- V prípade poškodenia sieťovej šnúry je možná jej výmena len v autorizovanom servise, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič skladujte vo zvislej polohe. Prepravovať ho môžete vo zvislej polohe alebo sklopený na bočnú stranu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
- Nepoužívajte toto zariadenie s programátorom, časovým spínačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie alebo s akýmkoľvek iným zariadením, ktoré automaticky spína zariadenie, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.



**VÝSTRAHA:** Zariadenie nerozoberajte. Riziko úrazu elektrickým prúdom!

**VÝSTRAHA:** Zariadenie pripojte len do elektrickej siete uzemnenej v zmysle platných predpisov!



**Výstraha:** Aby ste zabránili vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, chráňte prístroj pred dažďom, nadmernou vlhkosťou a účinkami kvapkajúcej a striekajúcej vody.

**Upozornenie:** Neodoberajte kryt prístroja, hrozí úraz elektrickým prúdom. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré môže používateľ sám opraviť. Akékoľvek opravy prenechajte na autorizovaný servis.



Symbol blesku v trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť nebezpečného napätia v prístroji, ktoré môže pri nedodržaní bezpečnostných pokynov spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



Symbol výkričníka v trojuholníku upozorňuje používateľa na fakt, že k prístroju je priložený dôležitý návod na obsluhu a údržbu prístroja.

## Technické údaje

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>Model:</b>                                 | ACC-20                   |
| <b>Napájanie:</b>                             | 230 V, 50 Hz             |
| <b>Príkon:</b>                                | 808 W                    |
| <b>Odber elektrického prúdu:</b>              | 3,4 A                    |
| <b>Maximálny prietok vzduchu:</b>             | 350 m <sup>3</sup> /hod. |
| <b>Výkon chladenia:</b>                       | 2,05 kW (7 000 Btu/h)    |
| <b>Typ a náplň chladiaceho média:</b>         | R410A/395 g              |
| <b>Chladniaci faktor:</b>                     | 2,61 EER <sub>d</sub>    |
| <b>Optimálna veľkosť miestnosti (plocha):</b> | 10 - 15 m <sup>2</sup>   |
| <b>Rozmery:</b>                               | 300 x 352 x 756 mm       |
| <b>Hmotnosť (bez príslušenstva):</b>          | 21,5 kg                  |
| <b>Prevádzková teplota:</b>                   | -10 °C až 50 °C          |
| <b>Prevádzková vlhkosť:</b>                   | 30 % až 95 %             |
| <b>Štandardná izolačná odolnosť:</b>          | 100 M                    |
| <b>Štandardná dielektrická pevnosť:</b>       | 2 500 V/0,5 mA/1 m       |
| <b>Hlučnosť:</b>                              | 56 dB (A)                |

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 56 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

## Umiestnenie

- Aby ste zabezpečili vhodnú ventiláciu, okolo zariadenia ponechajte voľný priestor.
- Na zariadenie nekladte žiadne predmety.
- Zariadenie umiestnite do blízkosti ľahko dostupnej elektrickej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie šnúry ani rozdvojky. V prípade spozorovania problémov zariadenie ihneď odpojte z elektrickej siete.

## Informácie o zariadení

ACC-20 je účinná mobilná klimatizačná jednotka, ktorá výhodne a elegantne zlepšuje klímu stredne veľkých priestorov.

Na základe jej základnej funkcie ide pri tomto zariadení o inteligentnú kombináciu ventilátora a klimatizácie, ktorá vysiela do miestnosti prúd studeného vzduchu. Chladenie dýchadlom sa dosiahne integrovaným výparníkom. Okrem chladenia vzduchu sa vzduch pre zlepšenie klímy v miestnosti zvlhčuje aj čistí.

Tento rad mobilných klimatizačných jednotiek je vyrábaný vo verzii len pre chladenie.

Modely len pre chladenie disponujú režimom chladenia (Cool), sušenia (Dry) a režimom spánku (Sleep).

Rýchlosť ventilátora je nastaviteľná pre vysoké (High) a nízke (Low) otáčky ventilátora, rozsah nastavenia teploty je od 17 do 30 °C a k dispozícii sú aj rôzne funkcie ako časovač zapnutia/vypnutia (24 h nastavenie).

Vďaka 4 prepravným kolieskam a rukoväti je možné zariadenie jednoducho premiestňovať.

Obsluha zariadenia prebieha jednoducho cez diaľkové ovládanie alebo cez LED diódový ovládací panel.

Kolieska na spodnej strane nemusia byť už namontované.

Nasadenie koliesok zaberie len niekoľko minút a zvládne to ktokoľvek.

### **Popis funkcií a vlastností:**

- Zariadenie je vyhotovené v modernom dizajne, s kompaktnou konštrukciou a vyzerá štýlovo.
- Vzhľad zariadenia je elegantný a účelný. Diaľkové ovládanie môže byť umiestnené napravo od rukoväte na zadnej strane zariadenia a funkcie diaľkového ovládania sú používateľsky komfortné.
- Zadné umiestnenie sieťovej šnúry a univerzálny dizajn koncovky pomôže lepšie chrániť sieťovú šnúru.
- Pozícia vonkajšieho pripojenia je vysoko, aby bola možná pohodlná montáž a plynulé prúdenie vzduchu do odsávacej hadice pre teplý vzduch.
- Zariadenie disponuje časovaným spustením/vypnutím a zvukovým signálom pri spustení a vypnutí.
- Pre ochranu kompresora je zariadenie vybavené 3-minútovým oneskorením spustenia kompresora.
- Voľné upevnenie hadice odsávania teplého vzduchu umožňuje pohodlnejšiu inštaláciu jednotky.
- Zariadenie je možné ovládať aj dodávaným diaľkovým ovládačom.

### **Obsah balenia:**

zariadenie (1 ks)

diaľkové ovládanie (1 ks)

kolieska (4 ks)

hadica teplého vyfukovaného vzduchu (1 ks)

spojka hadice teplého vyfukovaného vzduchu (dvojdielna) (1 ks)

C spona hadice (1 ks)

zostava okennej tesniacej dosky (1 ks)

návod na použitie (1 ks)

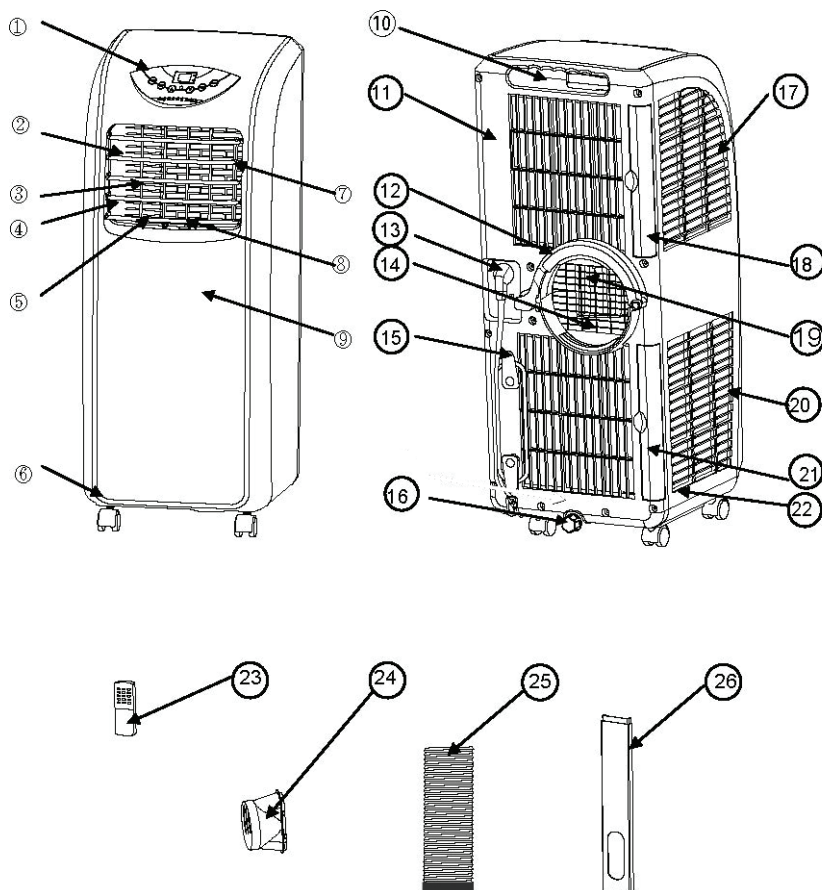
## Popis častí

Zariadenie opatrne vybalte z obalového materiálu.

Odstráňte všetky prípadné zvyšky obalového materiálu na zariadení.

Skontrolujte, či ste dostali všetko uvedené príslušenstvo.

V prípade potreby namontujte 4 prepravné kolieska.



1. Ovládací panel
2. Horizontálne lamely
3. Vertikálne lamely (za horizontálnymi)
4. Mriežka vyfukovaného vzduchu
5. Prepojovací ovládač vertikálnych lamiel
6. Kolieska
7. Natáčacia horizontálna lamela
8. Ovládací prvok natáčania vertikálnych lamiel
9. Predný kryt
10. Rukoväť (do zadnej časti vnútorného priestoru ukladajte diaľkové ovládanie)
11. Zadný kryt
12. C spona pre hadicu teplého vyfukovaného vzduchu
13. Sieťová šnúra
14. Vyfukovací vzduchový kruhový otvor
15. Háky ovinutia sieťovej šnúry
16. Kryt výtoku
17. Mriežka filtra výparníka
18. Vysúvací rám filtra výparníka
19. Mriežka
20. Mriežka filtra kondenzátora
21. Vysúvací rám filtra kondenzátora
22. Základňa (spodná časť zariadenia)
23. Diaľkové ovládanie
24. Spojka hadice teplého vyfukovaného vzduchu (dvojdielna)
25. Hadica teplého vyfukovaného vzduchu
26. Zostava okennej tesniacej dosky pre pripojenie hadice teplého vyfukovaného vzduchu do posuvných okien



## Zostavenie a inštalácia zariadenia

Pred používaním zariadenia je nutná jeho správna a kompletná inštalácia a zapojenie. Ak si netrúfate inštalovať zariadenie sami, obráťte sa na skúsenú osobu z vášho okolia.

### Inštalácia

#### Výstraha!

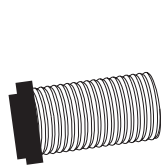
Pred prvým použitím ponechajte túto mobilnú klimatizáciu v stojacej polohe po dobu najmenej 2 hodín.

Táto klimatizačná jednotka sa môže pohodlne premiestňovať v interiéri v stojacej (vzpriamenej) polohe pri premiestňovaní.

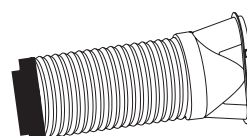
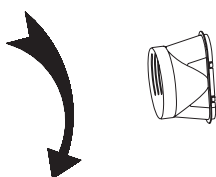
Klimatizácia musí byť umiestnená na rovnom povrchu.

Neinštalujte ani neprevádzkujte túto klimatizáciu v kúpeľni alebo v iných vlhkých prostrediach.

### Zmontovanie hadice teplého vyfukovaného vzduchu so spojkou hadice teplého vyfukovaného vzduchu do zostavy



obrázok 1

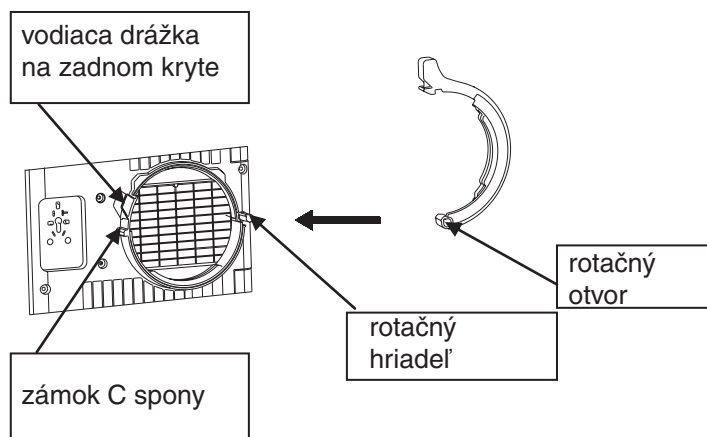


obrázok 2

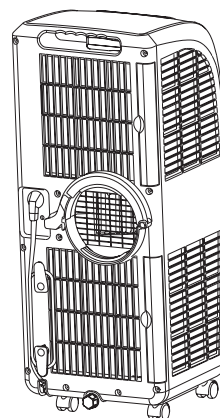
- 1 Vybalte hadicu teplého vyfukovaného vzduchu a spojku hadice teplého vyfukovaného vzduchu z igelitu (obrázok 1). Hadica sa dá naťahovať a spojka je dvojdielna.
- 2 Osadte oba diely spojky oproti sebe výčnelkami smerom do drážok a pritlačte diely tak, aby do seba zacvakli. Potom otáčaním proti smeru hodinových ručičiek nasuňte hadicu teplého vyfukovaného vzduchu na zostavenú spojku hadice teplého vyfukovaného vzduchu, aby vznikla zostava ako na obrázku 2.

**Poznámka:** Hadica teplého vyfukovaného vzduchu musí byť na spojke hadice teplého vyfukovaného vzduchu zaskrutkovaná najmenej na 3 závit.

## Montáž C spony pre hadicu teplého vyfukovaného vzduchu na jednotku



obrázok 3



obrázok 4

- 1 Vybaľe C sponu pre hadicu teplého vyfukovaného vzduchu z igelitu.
- 2 Rotačný otvor na konci spony nasmerujte na rotačný hriadeľ na zadnom kryte a nasuňte sponu na hriadeľ tak, aby sa zaklápala do príslušného smeru podľa obrázka 3.

**Poznámka:** Po správnom nasadení na rotačný hriadeľ sa C spona bude dať zacvaknúť na prípojku hadice teplého vyfukovaného vzduchu.

- 3 Otočte C sponu do zacvaknutej polohy podľa obrázka 4.

**Poznámka:** Neotáčajte C sponou, kým nie je správne osadená na hriadeľ, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu rotačného hriadeľa zadného krytu aj C spony.

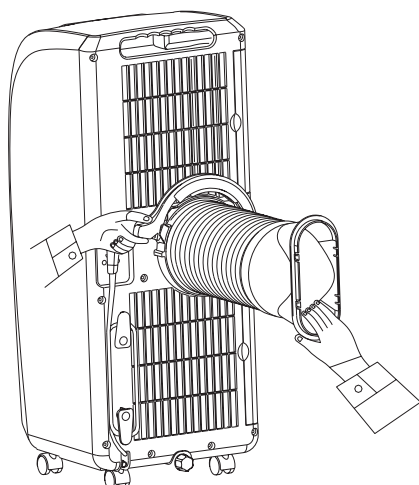
Spona môže byť na zariadení nasadená už z výroby.

### Inštalácia zostavy hadice teplého vyfukovaného vzduchu na jednotku

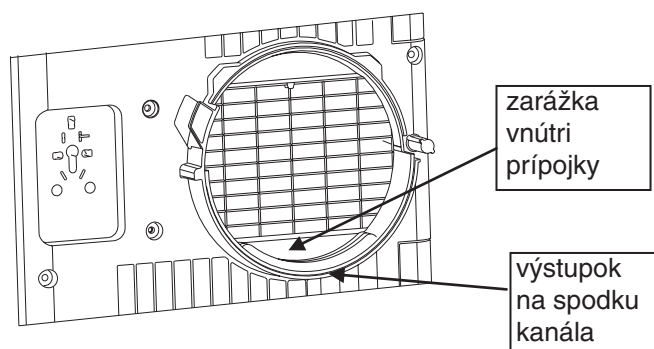
- 1 Mierne natiahnite koniec hadice teplého vyfukovaného vzduchu s hrdlom.
- 2 Uchopte koniec C spony ľavou rukou a úplne sponu otvorte. Spojku na druhom konci hadice držte pravou rukou. Koniec hadice s hrdlom zhora nasuňte do vyfukovacieho otvoru vzduchového kanála na zadnom kryte tak, aby sa hrdlo vsunulo do polkruhového výstupku vnútri otvoru. Po správnom osadení silno pritlačte C sponu ľavou rukou tak, aby C spona pricvakla hrdlo hadice v prípojke na zadnom kryte (pozri obrázok 5).

**Poznámka:** Koniec hadice s hrdlom sa musí správne osadiť do polkruhového výstupku v spodnej časti prípojky vzduchového kanála (pozri obrázok 6).

C spona musí pevne zacvaknúť a zaistiť hadicu v zadnom kryte.



obrázok 5



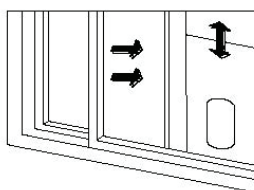
obrázok 6

- 3 Uchopte jednotku jednou rukou a spojku hadice druhou rukou, prípadne jedna osoba uchopí jednotku a druhá osoba jemne naťahuje vyfukovaciu hadicu, aby sa natiahla.

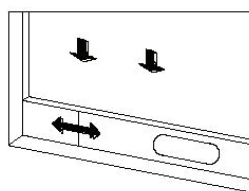
**Poznámka:** Neodpojte zostavu hadice od jednotky.  
Nenakláňajte jednotku pri naťahovaní hadice.

### Montáž zostavy okennej tesniacej dosky (voliteľné)

- 1 Pootvorte okno (len okná s posuvným otváraním) a osadte tesniacu zostavu na okno, buď vertikálne, alebo horizontálne (pozri obrázok 7 a 8).
- 2 Roztiahnite tesniacu zostavu na potrebnú dĺžku tak, aby sa oba konce zostavy dotkli okenného rámu a upevnenie časti zostavy medenými skrutkami.



obrázok 7  
(horizontálny posuv okna)

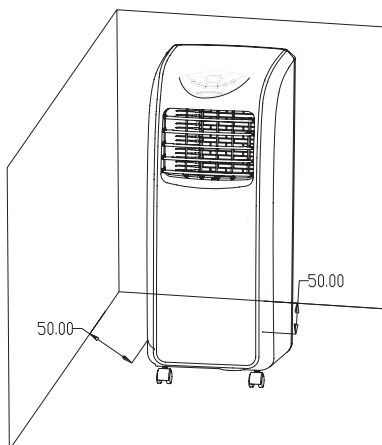


obrázok 8  
(vertikálny posuv okna)

- 3 Ak nevlastníte okná s posuvným otváraním, je nutné hadicu voľne vyložiť cez podchýlené okno alebo balkónové dvere, prípadne koniec hadice vložte do menej používanej miestnosti, kde nebude vadiť vyfukovaný teplý vzduch. Okno ani balkónové dvere podchýľte len minimálne, aby sa do škáry zmestila hadica. Inak nebude chladenie klimatizáciou dostatočne účinné.

## Inštalácia klimatizačnej jednotky

- 1 Premiestnite jednotku s pripojenou hadicou inštalovanou k oknu tak, aby bola minimálne 50 cm od stien alebo iných predmetov (pozri obrázok 9).



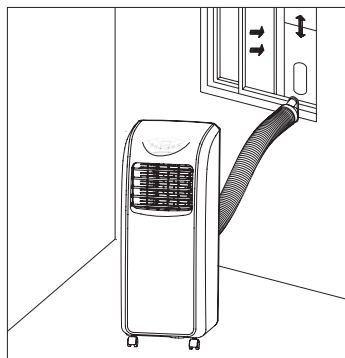
obrázok 9

- 2 Upevnite plochý koniec spojky na hadici teplého vyfukovaného vzduchu do oválneho otvoru na zostave okennej tesniacej dosky (pozri obrázok 10 a 11).

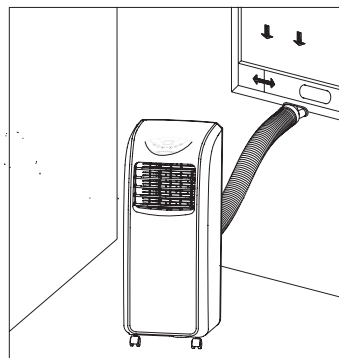
### Poznámka:

Plochý koniec spojky na hadici teplého vyfukovaného vzduchu sa musí správne osadiť do otvoru v tesniacej zostave.

Hadica nesmie byť zlomená, nesmie byť ohýnaná v uhloch viac než 45° a teplo z nej musí byť správne a dostatočne odvádzané do exteriéru.



obrázok 10



obrázok 11

### Dôležité upozornenie!

Vyfukovacia hadica má dĺžku 280 mm až 1 500 mm, čo je dĺžka stanovená na základe špecifikácií tejto klimatizácie.

Nepoužívajte predĺžené hadice, ani nemeňte dodávanú hadicu za inú, pretože to môže ovplyvniť funkciu tohto klimatizačného zariadenia.

Odvod teplého vzduchu musí byť plynulý a správny.

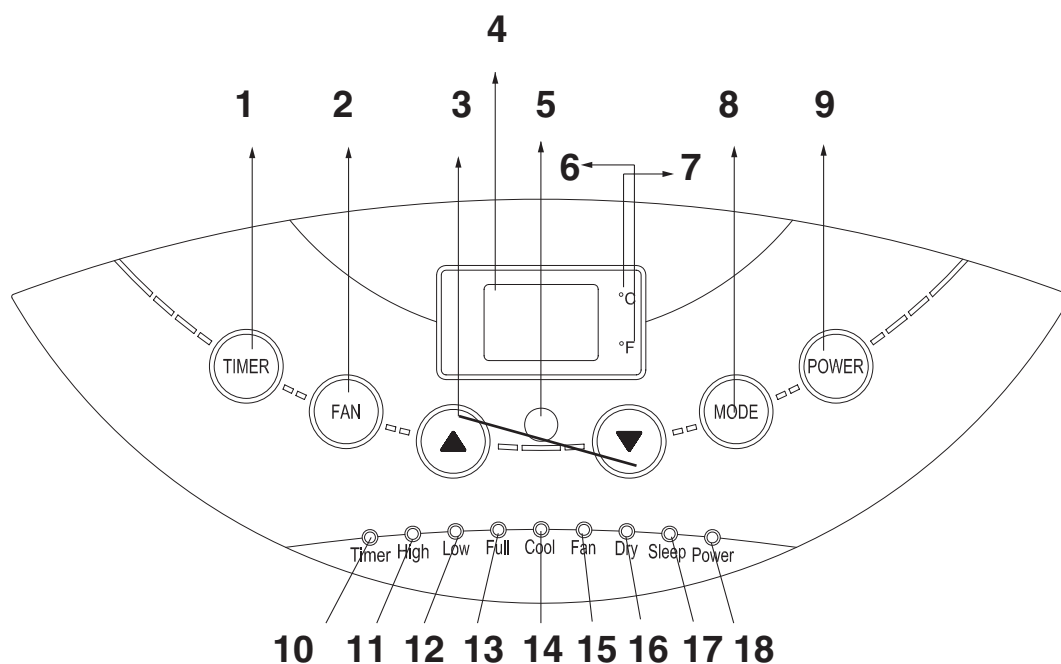
Klimatizácia sa v prípade upchatia vyfukovacieho potrubia môže prehrievať.

# Používanie zariadenia

Zariadenie pripojte k predpísanej elektrickej zásuvke. Sieťovú šnúru umiestnite tak, aby sa po nej nešliapalo alebo aby sa o ňu nezakopávalo.

## Ovládanie

Ovládanie pomocou ovládacieho panela



- 1 Tlačidlo TIMER (časovač)
- 2 Tlačidlo FAN (ventilátor)
- 3 Tlačidlá ▲ (nahor)/▼ (nadol)
- 4 Displej
- 5 Senzor signálov diaľkového ovládania
- 6 Indikátor °F
- 7 Indikátor °C
- 8 Tlačidlo MODE (režim)
- 9 Tlačidlo POWER (zapnutie/vypnutie zariadenia)
- 10 Indikátor Timer (časovač)
- 11 Indikátor High (vysoké)
- 12 Indikátor Low (nízke)
- 13 Indikátor Full (priveľa zadržanej kondenzovanej vody)
- 14 Indikátor Cool (režim chladenia)
- 15 Indikátor Fan (režim ventilátora)
- 16 Indikátor Dry (režim sušenia)
- 17 Indikátor Sleep (režim spánku)
- 18 Indikátor Power (napájanie)

- 1** Keď sa jednotka prvýkrát zapne, zaznie melódia a na displeji sa zobrazí hodnota okolitej teploty. Rozsah zobrazovaných teplôt je od 10 do 35 °C. Ak je teplota vyššia než 35 °C, zobrazuje sa H, ak je teplota nižšia ako 10 °C, zobrazuje sa L a jednotka sa prepne do pohotovostného režimu.
- 2** Tlačidlo POWER slúži na zapnutie/vypnutie jednotky. Po stlačení tlačidla POWER sa jednotka aktivuje, po jej spustení sa indikátor napájania Power rozsvieti nazeleno (ak je dostupný), zaznie melódia a jednotka sa zapne do režimu chladenia. Displej bude zobrazovať okolitú teplotu. Rýchlosť ventilátora je nastavená na hodnotu High (vysoké). Indikátor napájania svieti nazeleno a svieti tiež indikátor High (vysoké).  
Ďalším stlačením tlačidla POWER vypnete jednotku, všetky činnosti sa ukončia, zaznie vypínacia melódia a zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu.  
Po opätovnom spustení jednotky sa aktivuje stav použitý pred jej vypnutím.
- 3** Tlačidlo režimu (MODE):
  - a)** Modely len s režimom chladenia:  
Stláčaním tlačidla MODE prepínate režim jednotky medzi režimom chladenia (Cool), ventilátora (Fan), sušenia (Dry). Režim spánku (Sleep) je možné aktivovať len diaľkovým ovládaním a len v režime chladenia (Cool). Podľa zvoleného režimu sa rozsvieti príslušný indikátor Cool, Fan, Dry.
  - b)** Ak je v režime sušenia (Dry) okolitá teplota  $\geq 17$  °C, spustí sa kompresor. Potom jednotka pracuje nasledovne:  
Ak je okolitá teplota  $\leq 15$  °C, kompresor sa vypne.  
Ak okolitá teplota vzrastie na  $\geq 17$  °C, kompresor sa znovu spustí.  
Kompresor sa z dôvodu ochrany spúšťa s oneskorením 3 minút a rovnako po vypnutí ešte 3 minúty beží. Ventilátor sa nútene prepne do nízkych otáčok.
  - c)** V režime spánku (Sleep) jednotka vykonáva funkciu chladenia. Ak chcete zvoliť režim Sleep, aktivujte klimatizáciu do režimu chladenia (Cool). Potom v režime chladenia stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo Sleep. Rozsvieti sa indikátor Sleep, klimatizácia sa prepne do režimu spánku (Sleep) a ventilátor sa nútene prepne do nízkych otáčok.  
Po dvoch hodinách prevádzky sa nastavená teplota automaticky zvýši o 1 °C. Po ďalších dvoch hodinách prevádzky sa nastavená teplota znova automaticky zvýši o 1 °C. Následne sa už nastavená teplota nezmení.

#### 4 Tlačidlo FAN (ventilátor):

Ventilátor môže pracovať s nasledovnými otáčkami:

**a)** V režime chladenia a ventilátora:

Prepínanie otáčok na High (vysoké) - Low (nízke) - High (vysoké) ... atď.

**b)** V režime sušenia:

Udržiavanie nízkych otáčok ventilátora (low). Tlačidlo FAN nie je funkčné.

#### 5 Tlačidlo TIMER (časovač):

**a)** Ak je jednotka v prevádzke, stlačte tlačidlo TIMER pre aktiváciu časovaného vypnutia jednotky.

Ak je jednotka vypnutá, stlačte tlačidlo TIMER pre aktiváciu časovaného zapnutia jednotky.

Po stlačení tlačidla TIMER sa rozsvieti indikátor Timer (časovač).

**b)** Stlačením tlačidla TIMER aktivujete režim časovaného spustenia alebo časovaného vypnutia.

Tlačidlom ▲ (nahor) alebo ▼ (nadol) upravte nastavenie času pre časovač.

Čas sa pri nastavovaní prepína v cykle 1 - 2 - 3 - ..... 24 - 0 - 1... hodín (pre časovač spustenia) alebo 24 - 23 - 22 - ..... 1 - 0 - 24 hodín (pre časovač vypnutia). Nastavený čas je orientačný.

**c)** Po nastavení časovača spustenia indikátor Timer zhasne a zobrazí sa teplota okolitého prostredia. Keď sa dosiahne nastavený čas spustenia, jednotka sa automaticky zapne a začne fungovať.

**d)** Po nastavení časovača vypnutia jednotka pokračuje v prevádzke v aktuálnom režime. Keď sa dosiahne nastavený čas vypnutia, jednotka sa automaticky vypne. Indikátor Timer zhasne a zobrazí sa teplota okolitého prostredia.

**e)** Platné je len posledné nastavenie funkcie časovača a zostáva v platnosti iba raz.

**f)** Stlačenie tlačidla POWER na zariadení alebo na diaľkovom ovládaní zruší akékoľvek nastavenia časovača.

**g)** Po nastavení časovača je možné jedným stlačením tlačidla časovača zobrazíť čas zostávajúci do spustenia/vypnutia klimatizácie. Ak do 5 sekúnd stlačíte tlačidlo časovača znova, časovač je možné zrušiť.

#### 6 Tlačidlá ▲ (nahor) alebo ▼ (nadol) môžete použiť pre zmenu nastavenej hodnoty teploty nasledovne:

Počas zobrazenia hodnoty okolitej teploty stláčaním tlačidiel ▲ (nahor) alebo ▼ (Nadol) meníte nastavenú hodnotu teploty. Zmena teploty nie je možná v režimoch Fan (ventilátor) a Dry (sušenie).

**a)** V režimoch Cool (chladenie) a Heat (vykurovanie) je rozsah nastavenia teploty od 17 do 30 °C.

**b)** Stláčaním oboch tlačidiel ▲ (nahor) aj ▼ (nadol) naraz (súčasne) prepínate zobrazovanie teploty medzi stupňami Fahrenheita a Celzia. Keď sa teplota zobrazuje v stupňoch Celzia, svieti indikátor °C.

Keď sa teplota zobrazuje v stupňoch Fahrenheita, svieti indikátor °F.

## Ovládanie pomocou diaľkového ovládania

Ovládanie diaľkovým ovládaním zvýši vaše pohodlie.

Funkcie sa ovládajú rovnako ako tlačidlami na ovládacom paneli na zariadení. Ak chcete použiť diaľkové ovládanie, nasmerujte ho do úrovne ovládacieho panela.

## Vloženie batérií

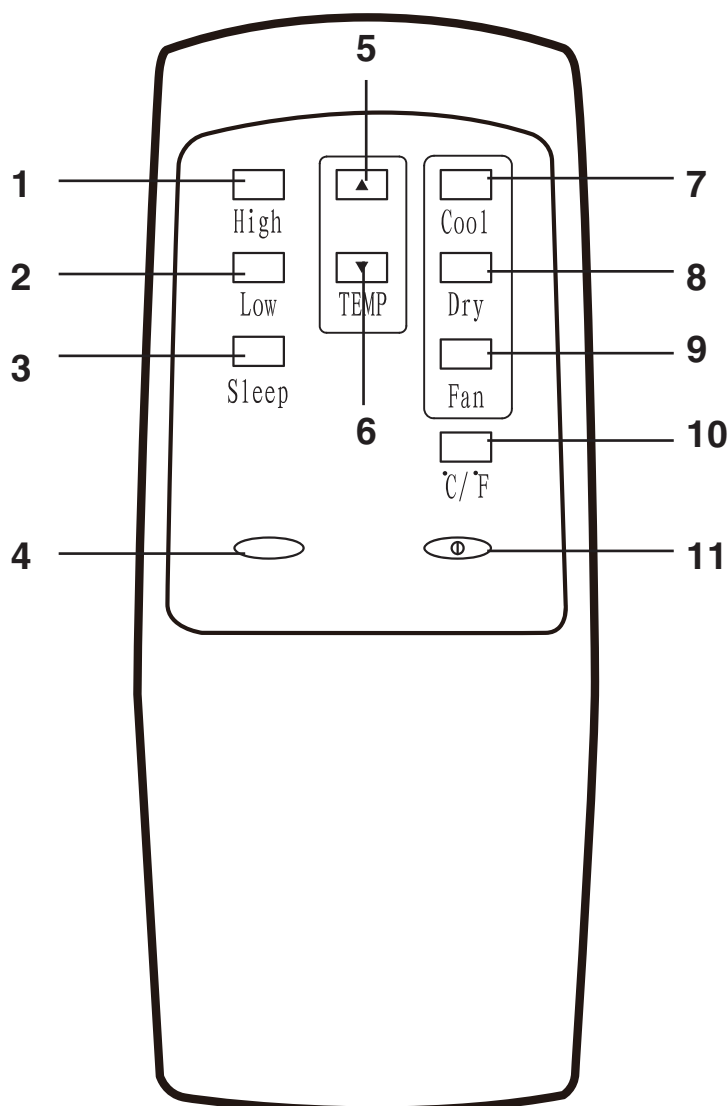
**1** Otvorte kryt priestoru pre batérie na diaľkovom ovládaní a vložte 2 ks batérií veľkosti AAA do priestoru pre batérie, potom kryt zatvorte.

**2** Dodržte správnu polaritu + a -.

## Poznámky:

- Ak sú medzi diaľkovým ovládaním a ovládacím panelom prekážky, nemusí fungovať prenos signálu.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu uvedenú vo vnútri priestoru pre batérie.  
Nekombinujte staré batérie s novými. Vždy vymeňte obidve batérie.
- Z dôvodu ochrany životného prostredia likvidujte staré batérie v zmysle platných predpisov a noriem.

Popis tlačidiel jednoduchého diaľkového ovládania je nasledovný:





**1 Tlačidlo High (vysoké):**

Stlačte toto tlačidlo pre prevádzku jednotky s vysokými otáčkami ventilátora (neplatí pre režim Dry (sušenie) a Sleep (spánok)).

**2 Tlačidlo Low (nízke):**

Stlačte toto tlačidlo pre prevádzku jednotky s nízkymi otáčkami ventilátora.

**3 Tlačidlo Sleep (spánok):**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte toto zariadenie do prevádzky v režime spánku (iba pre modely s režimom len chladenia).

**4 Tlačidlo Timer (časovač):**

Ak je jednotka v prevádzke, stlačte tlačidlo Timer pre aktiváciu časovaného vypnutia jednotky.

Ak je jednotka vypnutá, stlačte tlačidlo Timer pre aktiváciu časovaného zapnutia jednotky.

**5 Tlačidlo ▲ (nahor):**

Stláčaním tohto tlačidla zvyšujete nastavenú teplotu a hodnoty pre časovač.

**6 Tlačidlo ▼ (nadol):**

Stláčaním tohto tlačidla znižujete nastavenú teplotu a hodnoty pre časovač.

**7 Tlačidlo Cool (chladenie):**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte toto zariadenie do prevádzky v režime chladenia.

**8 Tlačidlo Dry (sušenie):**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte toto zariadenie do prevádzky v režime sušenia.

**9 Tlačidlo Fan (ventilátor):**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte toto zariadenie do prevádzky v režime ventilátora (fúkanie vzduchu).

**10 Tlačidlo °C/°F:**

Stláčaním tohto tlačidla prepínate medzi stupňami Celzia a Fahrenheita.

**11 Tlačidlo  Power (napájanie):**

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie jednotky.

## **Viaceré ochranné funkcie**

### **1 Funkcia ochrany pred zamrznutím (Anti-freeze):**

Ak v režime chladenia kompresor pracuje nepretržite po dobu viac ako 10 minút a teplota potrubia (Tp) bude nepretržite po dobu 20 sekúnd 2 °C alebo nižšia, kompresor a čerpadlo rozprašovača vody sa vypnú, ostatné funkcie ostanú v prevádzke a na displeji sa zobrazí E4.

Jednotka aktivuje funkciu ochrany proti zamrznutiu a žiadne tlačidlo nebude funkčné (okrem tlačidla POWER).

Keď teplota potrubia stúpne na 8 °C a vyššiu, ochrana sa zruší, obnoví sa pôvodný stav a jednotka začne fungovať s trojminútovým ochranným oneskoreným spustením kompresora.

### **2 Funkcia ochrany pred zaplnením vodou (Full):**

Keď voda v zásobníku vody prekročí výstražnú hladinu, jednotka automaticky spustí výstrahu a rozsvieti sa indikátor Full (priveľa vody).

V tomto prípade je nutné vypustiť kondenzát z jednotky, inak sa jednotka po 5 pípnutiach automaticky vypne. Ďalšie informácie o spôsobe vypúšťania vody nájdete v časti „Odtok vody“. Ak jednotka nebola vypnutá manuálne, ihneď po úplnom vypustení vody sa automaticky obnoví do predchádzajúceho prevádzkového stavu.

### **3 Funkcia oneskorenia pre ochranu kompresora**

Táto jednotka poskytuje ochranu pre opätovné spustenie kompresora.

Po vypnutí kompresora sa kompresor znova spustí až po trojminútovom oneskorení.

### **4 Funkcia ochrany defluorizáciou**

Ak kompresor pracuje nepretržite po dobu 10 minút a ak snímač teploty potrubia zistí, že je rozdiel medzi teplotou v miestnosti a teplotou potrubia nižší ako 3 °C po dobu 30 minút nepretržite, jednotka sa prepne do režimu ochrany defluorizáciou, kompresor a čerpadlo rozprašovača vody sa vypnú, ventilátor bude pracovať v nízkych otáčkach a na displeji sa zobrazí E3.

# Odtok vody

## 1 Manuálne vypúšťanie (pozri obrázok 12)

1 Keď sa jednotka vypne pri zaplnení vodou, vypnite napájanie a odpojte jednotku z elektrickej siete.

### Poznámka:

Opatrne premiestnite jednotku, aby nedošlo k rozliatiu vody v zásobníku vody na dne jednotky.

2 Pod výstup vody (odtokovú zátku) na zadnej strane jednotky umiestnite vhodnú nádobu na vodu.

3 Odskrutkujte odtokový uzáver a vytiahnite zátku.

Voda začne vytekať do podloženej nádoby.

### Poznámka:

1. Odtokový uzáver a zátku odložte.

2. Pri vypúšťaní nakloňte jednotku mierne dozadu.

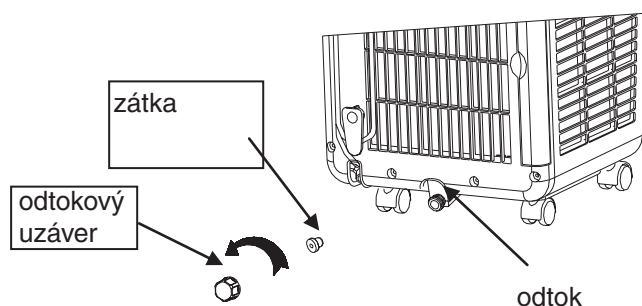
3. V prípade, že nádoba na vodu nestačí svojou kapacitou na vypúšťanú vodu, prerušte vypúšťanie zatlačením zátky a nádobu vymeňte, aby sa zabránilo vytečeniu vody na zem alebo na koberec.

4 Po úplnom vytečení vody pevne zasuňte zátku a naskrutkujte uzáver vody.

### Poznámka:

Jednotku znova zapnite až po správnom osadení zátky a uzáveru.

Inak môže kondenzát z jednotky vytekať na zem alebo na koberec.



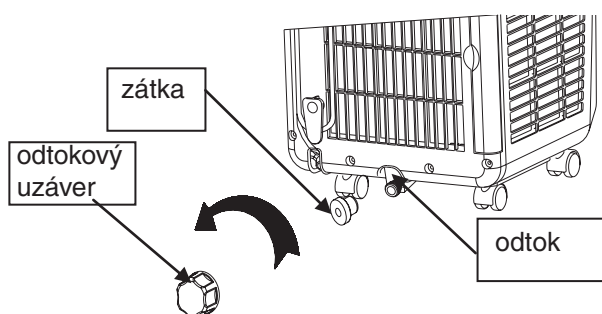
obrázok 12

## 2 Priebežné trvalé vypúšťanie

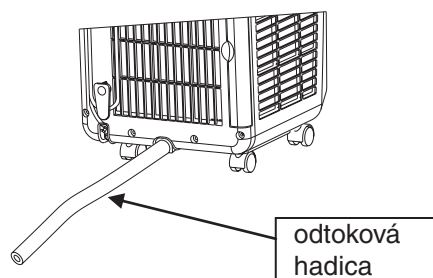
- 1 Odskrutkujte odtokový uzáver a vyťahnite zátku (pozri obrázok 13).
- 2 Do odtoku vody vsuňte cca 8 až 10 mm vhodnú odtokovú PVC hadicu s vonkajším priemerom 13 mm (pozri obrázok 14).
- 3 Pripojte vypúšťaciu hadicu k WC alebo vonkajšej kanalizácii.

### Poznámka:

1. Odtoková hadica sa musí inštalovať, kým v odtokovej nádobe v zariadení nie je žiadna voda.
2. Pri prevádzke v režime chladenia, aby sa zabezpečila voda pre kondenzátor jednotky a zvýšil sa tak chladiaci účinok jednotky, odporúčame nepoužívať priebežné trvalé vypúšťanie.
3. Koniec odtokovej hadice umiestnite na vhodnom mieste pre odtok vody, nedostupnom pre deti, iné osoby a zvieratá a pod úrovňou zásobníka na vodu v jednotke. Hadicu neohýňajte.
4. Ak používate systém priebežného trvalého vypúšťania, odtokový uzáver a zátku si odložte.



obrázok 13



obrázok 14

## Údržba a servis

Pred údržbou a servisom jednotky vypnite jej napájanie a odpojte ju z elektrickej siete.

### Čistenie povrchu jednotky

Povrch jednotky čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá, ako je alkohol a benzín. Môže dôjsť k poškodeniu povrchu aj celej jednotky.

### Čistenie rámu a sieťky filtra

Sieťky vyčistite raz za dva týždne. Ak sú rám a sieťky filtra zanesené prachom, môže sa znížiť výkonnosť klimatizačného zariadenia.

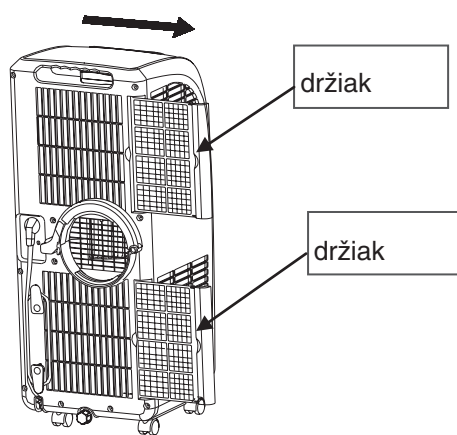
#### Vyčistenie rámu a sieťky filtra

- 1 Uchopte za držiak rám filtra výparníka a rám filtra kondenzátora a zľahka vyberte rám filtra v smere šípky (pozri obrázok 12).
- 2 Uchopte za držiak sieťku filtra výparníka a sieťku filtra kondenzátora a zľahka vyberte sieťku filtra v smere šípky (pozri obrázok 13).

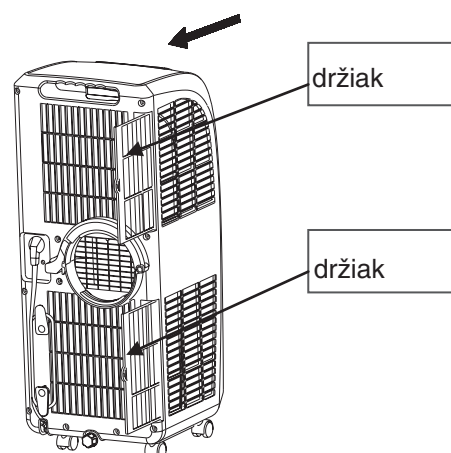
#### Poznámka:

Pri vyberaní rámu alebo sieťky filtra sa musí sila aplikovať rovnomerne, aby sa zabránilo skrúteniu alebo poškodeniu rámu alebo sieťky filtra.

Najskôr vždy vyberte rám filtra, až potom sieťky filtra.



obrázok 12



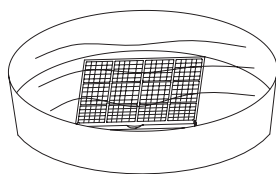
obrázok 13

- 3 Vložte rám filtra výparníka, rám filtra kondenzátora, sieťku filtra výparníka a sieťku filtra kondenzátora do roztoku teplej vody (cca 40 °C) s neutrálnym čistiacim saponátom a prepláchnite ich (pozri obrázok 14).

Potom ich nechajte vysušiť na tienistom mieste.

#### Poznámka:

Nepoškodte sieťovinu na ráme filtra a sieťke filtra.



**obrázok 14**

(ilustračný obrázok sieťky resp. rámu ponoreného v miske s vlažnou vodou s rozotokom saponátu)

## Montáž rámu a sieťky filtra

### Upozornenie!

Najskôr nainštalujte sieťku filtra, až potom rám filtra.

- 1 Ak chcete nainštalovať sieťku výparníka a kondenzátora, nasmerujte zadnú časť sieťky smerom do vkladacieho otvoru a sieťku filtra rovnomerne vtlačte do vkladacieho otvoru.

#### Poznámka:

Sieťku filtra nainštalujte v opačnom poradí ako pri demontáži. Sieťka filtra musí byť inštalovaná na svojom mieste, inak sa rám filtra nemusí správne osadiť na svoje miesto.

Sieťku filtra vkladajte s citom, aby nedošlo k jej poškodeniu.

- 2 Ak chcete nainštalovať rám filtra výparníka a rám filtra kondenzátora, nasmerujte zadnú časť rámu filtra smerom do vkladacieho otvoru a rám filtra rovnomerne a jemne vtlačte do vkladacieho otvoru.

#### Poznámka:

Rám filtra nainštalujte v opačnom poradí ako pri demontáži. Pred osadením rámu filtra musí byť už vložená sieťka filtra.

Rám filtra vkladajte s citom, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

## Čistenie rukoväte a úložného miesta pre diaľkové ovládanie

- 1 Vyberte diaľkové ovládanie z úložného miesta pre diaľkové ovládanie v smere šípky (pozri obrázok 15).

- 2 Vyčistite rukoväť a úložný priestor pre diaľkové ovládanie vlhkou mäkkou handričkou.

#### Poznámka:

Vlhká mäkká handrička musí byť vyžmýkaná. Do jednotky nesmie kvapkať voda.

- 3 Ak chcete diaľkové ovládanie uložiť, vložte ho späť do úložného priestoru v opačnom smere, než ste ho vybrali.



**obrázok 15**

## Manipulácia so zariadením

### Manipulácia s jednotkou a jej premiestňovanie

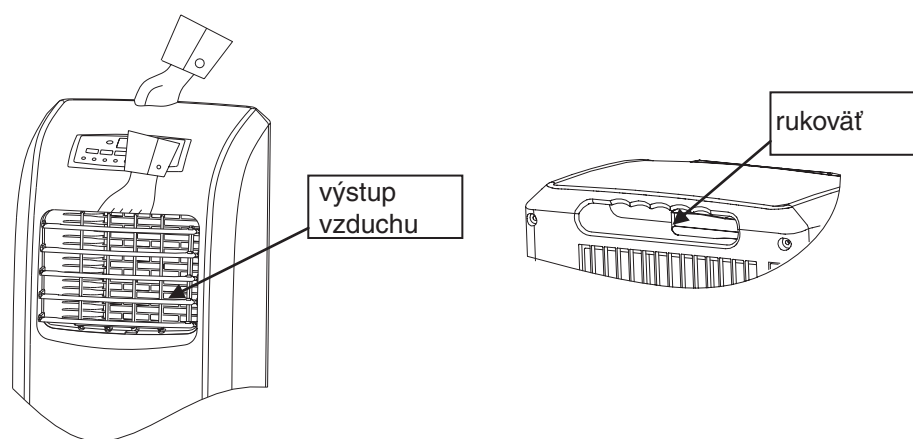
1 Pri manipulácii alebo premiestňovaní jednotky ju uchopte jednou rukou v hornej časti výstupu vzduchu na prednom kryte a za rukoväť v hornej časti zadného krytu druhou rukou. Jednotku premiestňujte v stojacej polohe (pozri obrázok 16).

#### Poznámka:

Rukou nedržte horizontálne lamely.

Jednotku premiestňujte v stojacej polohe.

Pred manipuláciou alebo pred presunom jednotky z nej najskôr vypustite vodu, aby sa zabránilo vytečeniu vody z jednotky na zem alebo na koberec. Ak je v úložnom priestore v rukoväti uložené diaľkové ovládanie, vyberte ho.



obrázok 16

## Uskladnenie po prevádzkovej sezóne

Zariadenie po skončení letnej klimatizačnej sezóny uskladnite podľa nasledovných pokynov.

**1** Odskrutkujte odtokový uzáver a vytiahnite zátku a vypustite vodu do pripravenej podloženej nádoby.

**Poznámka:**

Uhol naklonenia jednotky nesmie byť väčší ako 30 stupňov.

**2** Spustite jednotku v režime ventilátora (Fan) pri nízkych (Low) otáčkach ventilátora na cca pol dňa, čím sa vysuší vnútro jednotky, aby sa zabránilo vzniku plesní.

**3** Vypnite jednotku, odpojte sieťovú šnúru z elektrickej zásuvky, omotajte šnúru okolo omotávacích prvkov a zástrčku zasunite do univerzálneho konektora na zadnom kryte jednotky.

Nasaďte zátku a naskrutkujte odtokový uzáver.

**4** Odpojte zostavu hadice vyfukovania teplého vzduchu a správne ju uskladnite.

**Poznámka:**

Zostavu hadice vyfukovania teplého vzduchu odpojte nasledovne:

Uchopte rukou rukoväť C spony pre hadicu, rovnomerne potiahnite C sponu, odklopte ju z hadice v smere hodinových ručičiek a keď sa C spona uvoľní, odpojte zostavu hadice od jednotky.

**5** Klimatizáciu vhodne zabaľte do mäkkého PVC vrečka, uskladnite ju na suchom mieste bez prachu a mimo dosahu detí.

**6** Vyberte batérie z diaľkového ovládania a uskladnite ich.

**Poznámka:**

Jednotku uskladnite na suchom mieste. Všetky časti a príslušenstvo jednotky musia byť bezpečne uskladnené.



## Riešenie problémov

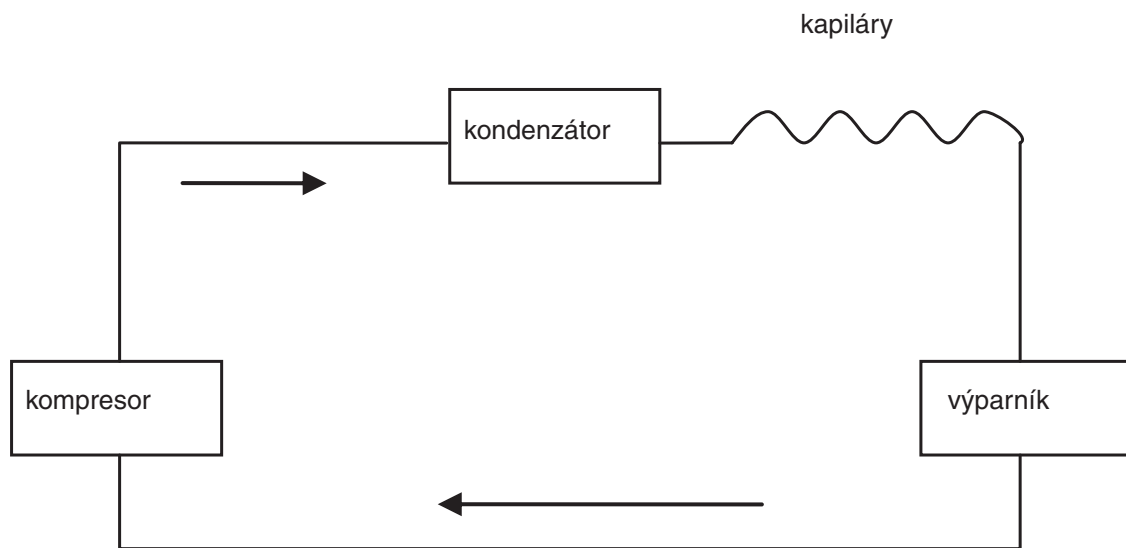
Klimatizáciu nikdy neopravujte ani nelikvidujte sami. Neoprávnený zásah do jednotky je dôvodom na stratu záruky a môže spôsobiť škodu na majetku, prípadne môže dôjsť k úrazu. Ak sa vyskytne niektorý z nižšie uvedených problémov a ak nefunguje odporúčané opatrenie uvedené v prehľade, obráťte sa na servisné stredisko.

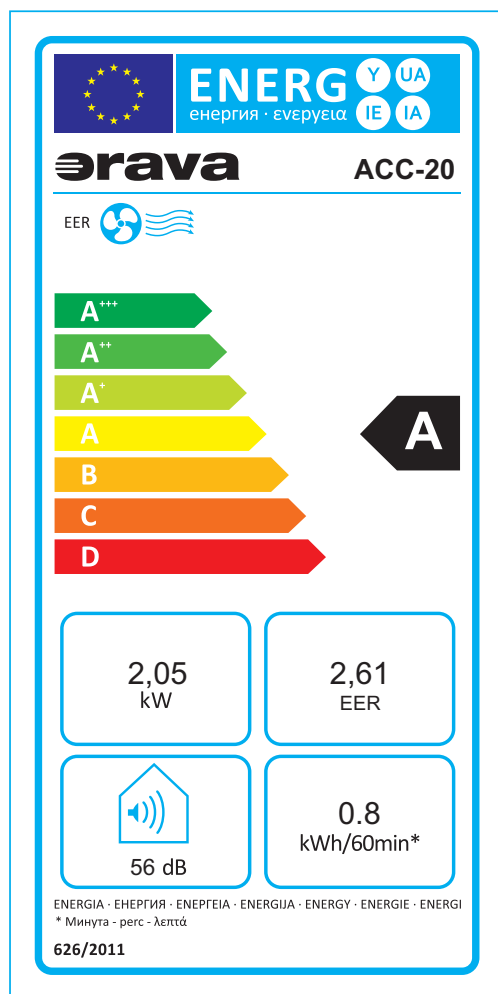
| <b>Problém/príznak</b>  | <b>Príčina</b>   | <b>Riešenie</b>   |
|-------------------------|--|---|
| Klimatizácia nepracuje. | Zariadenie je bez napájania.   | Pripojte jednotku do el. zásuvky a zapnite ju.                      |
|                         | Svieti indikátor Full?   | Vypustite vodu z jednotky.  |
|                         | Je okolitá teplota príliš nízka alebo príliš vysoká?   | Jednotku odporúčame prevádzkovať v rozsahu 5 až 35 °C.              |
| Slabé chladenie         | Teplota v miestnosti je nižšia ako nastavená teplota pre režim chladenia.                          | Zmeňte nastavenú teplotu  |
|                         | V miestnosti je priame slnečné svetlo.   | Zatiahnite závesy.  |
|                         | V režime chladenia sú dvere a okná otvorené, miestnosť je preplnená alebo sú tam iné zdroje tepla. | Zatvorte dvere a okná a pridajte nové vzduchové kondicionéry.       |
|                         | Sieťky filtra sú príliš znečistené.  | Vyčistite alebo vymeňte sieťky filtra.                              |
| Príliš veľký hluk       | Prívod vzduchu alebo výstup vzduchu je upchatý.  | Odstráňte prekážku.   |
|                         | Klimatizácia nie je položená na rovnom povrchu.  | Položte klimatizáciu na rovný a pevný povrch (môže to znížiť hluk). |
| Kompresor nepracuje.    | Spustila sa ochrana proti preťaženiu.  | Počkajte 3 minúty, kým sa zníži teplota, a potom jednotku zapnite.  |

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| Diaľkové ovládanie nefunguje. | Príliš dlhá vzdialenosť. Diaľkové ovládanie nesmerujete na senzor na zariadení. | Priblížte diaľkové ovládanie ku klimatizácii a diaľkové ovládanie smerujte na senzor na zariadení.                        |
|                               | Batérie sú vybité.  | Vymeňte batérie.  |
| Zobrazuje sa E1.              | Porucha snímača teploty potrubia.   | Skontrolujte snímač teploty potrubia a súvisiace obvody.  |
| Zobrazuje sa E2.              | Porucha snímača teploty v miestnosti.   | Skontrolujte snímač teploty v miestnosti a súvisiace obvody.  |
| Zobrazuje sa E3.              | Žiadne chladivo alebo málo chladiva.  | Skontrolujte miesto úniku chladiva, zverte miesto úniku, vytvoriť vákuum a naplňte systém chladivom (len odborný servis). |
| Zobrazuje sa E4.              | Ochrana proti zamrznutiu.   | Po rozmrazení sa prevádzka automaticky obnoví.  |
| Svieti indikátor Full.        | Voda v nádobe v základni dosiahla maximálnu úroveň.                             | Vypustite vodu z jednotky.  |

# Schéma klimatizácie

Zjednodušená schéma tohto klimatizačného zariadenia je nasledovná:





## Informačný list

Dovozca: ORAVA retail.s.r.o, Seberíniho 2, 821 03 Bratislava

| Značka  | ORAVA                            |
|---|----------------------------------|
| MODEL   | ACC-20                           |
| Trieda energetickej účinnosti pri chladení                        | A                                |
| Chladiaci súčiniteľ (EER)   | 2,61                             |
| Menovité zaťaženie v režime chladenia (kW)                        | 2,05                             |
| Spotreba elektrickej energie za hodinu (kWh)                      | 0,8                              |
| Hladina akustického výkonu (dB)                                   | 56                               |
| Hodnota GPW použitého chladiva (potenciál globálneho otepľovania) | 2 087,5/ kg ekv. CO <sub>2</sub> |
| Príkion v pohotovostnom stave                                     | 0,5 W                            |
| Typ a náplň chladiaceho média*                                    | R410A/395 g                      |

\* R410A (50 % HFC-32, 50 % HFC-125)

\* Zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny, zahrnuté v Kjótskom protokole.

**Producent:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

**Distribútori:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.  
ul. Kaczyńiec 12  
42-600  
Polska

**Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu**



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

